

Джонатан Свифт

## Путешествия Лемюэля Гулливера

Оригинал здесь: [Альдебаран](#)

*Джонатан Свифт. Богданов Дмитрий <http://reading-room.narod.ru> "Путешествия Лемюэля Гулливера":  
Художественная литература; Москва; 1980*

### Аннотация

*Роман английского писателя Д. Свифта -- гневная сатира на государственное устройство, общественные порядки и нравы Англии XVIII века.*

*В нем автор обличает паразитизм и лицемерие господствующих классов, жестокость, своеволие и эгоизм богачей. Приключенческая фабула романа с использованием мотивов и образов народных сказок сделали его настолько интересным, что он стал одной из самых любимых и распространенных книг.*

Джонатан Свифт

## ПУТЕШЕСТВИЯ ЛЕМЮЭЛЯ ГУЛЛИВЕРА

**"Путешествия в некоторые отдаленные страны света Лемюэля Гулливера, сначала хирурга, а потом капитана нескольких кораблей"**

### Издатель к читателю

Автор этих путешествий мистер Лемюэль Гулливер -- мой старинный и близкий друг; он приходится мне также сродни по материнской линии. Около трех лет тому назад мистер Гулливер, которому надоело стечение любопытных к нему в Редриф, купил небольшой клочок земли с удобным домом близ Ньюарка в Ноттингемшире, на своей родине, где и проживает сейчас в уединении, но уважаемый своими соседями.

Хотя мистер Гулливер родился в Ноттингемшире, где жил его отец, однако я слышал от него, что предки его были выходцами из Оксфордского графства. Чтобы удостовериться в этом, я осмотрел кладбище в Банбери в этом графстве и нашел в нем несколько могил и памятников Гулливеров.

Перед отъездом из Редрифа мистер Гулливер дал мне на сохранение нижеследующую рукопись, предоставив распорядиться ею по своему усмотрению. Я три раза внимательно прочел ее. Слог оказался очень гладким и простым; я нашел в нем только один недостаток: автор, следуя обычной манере путешественников, слишком уж обстоятелен. Все произведение, несомненно, дышит правдой, да и как могло быть иначе, если сам автор известен был такой правдивостью, что среди его соседей в Редрифе сложилась даже поговорка, когда случалось утверждать что-нибудь: это так же верно, как если бы это сказал мистер Гулливер.

По совету нескольких уважаемых лиц, которым я, с согласия автора, давал на просмотр эту рукопись, я решаюсь опубликовать ее, в надежде, что, по крайней мере, в продолжение некоторого времени, она будет служить для наших молодых дворян более занимательным развлечением, чем обычное бумагомарание политиков и партийных писак.

Эта книга вышла бы, по крайней мере, в два раза объемистее, если б я не взял на себя смелость